

# Information zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten nach Art. 13 Datenschutzgrundverordnung der EU (DSGVO)



Verkauf/Erwerb/Tausch von Immobilien, Bestellung von Erbbaurechten und Dienstbarkeiten, Vermietung, Verpachtung,  
Vorkaufsrecht

Diese Informationen dienen der Transparenz, wie die Stadt Kahla mit personenbezogenen Daten seiner Bürger und Vertragspartner (Privatpersonen und Unternehmen) umgeht. Der Schutz personenbezogener Daten genießt einen sehr hohen Stellenwert, deshalb erfolgt die Verarbeitung von personenbezogenen Daten im Einklang mit den gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere mit den Regelungen der Datenschutzgrundverordnung der Europäischen Union (DSGVO).

## Verantwortlicher für den Datenschutz

Stadt Kahla vertreten durch  
Bürgermeister Jan Schönfeld  
Markt 10  
07768 Kahla  
Tel: 036424 77100  
E-Mail.: [buergermeister@kahla.de](mailto:buergermeister@kahla.de)

## Datenschutzbeauftragter

Datenschutzbeauftragte Ines Heßler  
Markt 10  
07768 Kahla  
E-Mail.: [haushalt@kahla.de](mailto:haushalt@kahla.de)

## Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

a) Im Rahmen von Verkauf/Erwerb/Tausch von Immobilien, Bestellung von Erbbaurechten und Dienstbarkeiten verarbeiten wir folgende personenbezogenen Daten von Ihnen:

- Name
- Geburtsdatum
- Adressdaten
- Kontaktdaten (Telefon, E-Mail-Adresse)
- Beruf
- Familienstand
- Haushaltsgröße (Ehemann, Ehefrau, Anzahl der Kinder)
- Finanzierungsdaten (z.B. Bürgschaften)
- derzeitige Wohnverhältnisse

b) Im Rahmen von Vermietung und Verpachtung verarbeiten wir folgende personenbezogenen Daten von Ihnen:

- Name
- Geburtsdatum
- Adressdaten
- Kontaktdaten (Telefon, E-Mail-Adresse)
- ggf. Finanzierungsdaten

c) Im Rahmen der Prüfung der Vorkaufsrechte verarbeiten wir folgende personenbezogenen Daten von Ihnen:



- Name
- Geburtsdatum
- Adressdaten
- Kontaktdaten

Die personenbezogenen Daten werden zur Erfüllung von vertraglichen Verpflichtungen bzw. vorvertraglicher Maßnahmen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DS-GVO) erhoben.

Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

Kategorien von Empfängern, denen Daten mitgeteilt werden können:

- andere interne Abteilungen, die mit Aufgaben zur Vertragserfüllung betraut sind
- Notar
- Amtsgericht
- Vermessungsbüros
- Gutachter
- Messdienstleister und Wartungsfirmen
- Stadtwerke
- Handwerker

### **Dauer der Datenspeicherung**

Ihre Daten werden so lange gespeichert, wie dies zur Erfüllung der vertraglichen Pflichten oder aufgrund von gesetzlichen Regelungen nötig ist. Dies können beispielsweise handels- bzw. steuerrechtliche Aufbewahrungspflichten sein. Außerdem werden Unterlagen zur Aufrechterhaltung rechtlicher Ansprüche aufbewahrt, solange sie hierzu als Beweismittel dienen.

### **Übermittlung in ein Drittland**

Eine Übermittlung erfolgt nicht

### **Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung**

Betroffene Personen haben folgende Rechte, wenn die gesetzlichen und persönlichen Voraussetzungen erfüllt sind:

- Recht auf Auskunft über die verarbeiteten personenbezogenen Daten
- Recht auf Berichtigung unrichtiger Daten
- Recht auf Löschung oder Einschränkung der Datenverarbeitung
- Recht auf Widerspruch gegen die Datenverarbeitung wegen besonderer Umstände
- Recht auf Widerruf einer erteilten Einwilligung

### **Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde**

Gemäß Artikel 77 DSGVO haben Sie das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen die DSGVO oder das BDSG verstößt. Die Kontaktdaten der für uns zuständigen Aufsichtsbehörde lauten:

Thüringer Landesdatenschutzbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit

Häßlerstraße 8

99096 Erfurt

Tel.: 0361 5731129 00

E-Mail: [poststelle@datenschutz.thueringen.de](mailto:poststelle@datenschutz.thueringen.de)

